

Mit Tiefkühlprodukten gegen die Klimaerwärmung



Backt ab sofort grüner: Die Wohlwend AG Tiefkühlspezialitäten in Ruggell.

Bild Daniel Ospelt

Laugnbretzel, Gipfel, Kuchen und andere tiefgekühlte Backwaren werden in Ruggell ab sofort umweltfreundlicher hergestellt. Die Abwärme der Kältemaschinen heizt das Warmwasser und die Räume der Wohlwend AG.

Ruggell. – «Die neue Wärmepumpe hilft der Umwelt und unserem Unternehmen», sagt Edwin Wohlwend. Er führt zusammen mit seinem Bruder Wilfried die Firma Wohlwend AG in Ruggell. Bis anhin brauchte die Firma für Kälteanlagen, Heizung, Warmwasser und Backöfen so viel Energie wie über 500 Privathaushalte. «Zwar konnten wir einen kleinen Teil der Abwärme der Kältemaschinen zum Vorwärmen des Warmwassers brauchen. Den grössten Teil der Abwärme mussten wir aber vernichten», erklärt Wohlwend. Dank der neuen Wärmepumpe kann die Firma ihre Gasheizung ausschalten. Sie bleibt nur für Notfälle und extreme Kältetage im

Betrieb stehen. Dies bedeutet, dass rund 100 Tonnen CO₂ pro Jahr weniger ausgestossen werden. Die Klimastiftung Schweiz hat die Umstellung von der Gasheizung zur Wärmepumpe mitfinanziert. Möglich wurde dies dank der Zusammenarbeit mit der Life-Klimastiftung Liechtenstein.

Einer der ersten Beiträge

Die Klimastiftung Schweiz hat den Einbau der Wärmepumpe mit 22 200 Franken unterstützt. Die Wohlwend AG gehört zu den ersten Liechtensteiner Firmen, die von einem Beitrag der Stiftung profitieren. «Wir konnten letztes Jahr eine Partnerschaft mit der Life-Klimastiftung Liechtenstein abschliessen», erklärt Vincent Eckert, Geschäftsführer der Klimastiftung Schweiz. «Möglich wurde dies dank der LGT, der Liechtensteinischen Landesbank sowie der VP Bank. Sie sind Partner der Klimastiftung Schweiz geworden und spenden ihre Gelder aus der Rückvergütung der CO₂-Lenkungsabgabe.» Ziel der Zusammenarbeit ist, das Klima zu schützen

und gleichzeitig den Wirtschaftsstandort Liechtenstein zu fördern. «Wir freuen uns, dass die Kooperation mit der Klimastiftung Schweiz bereits nach der ersten Förderrunde Früchte trägt», erklärt Simon Tribelhorn, Geschäftsführer der Life-Klimastiftung. «Es bestätigt uns darin, dass unser Engagement und dasjenige der drei grossen liechtensteinischen Banken richtig war, etwas bewirkt und genau dort ansetzt, wo das Geld gebraucht wird und gleichzeitig sinnvoll eingesetzt wird.»

Kosten für Gas entfallen

Für die Firma «Wohlwend AG, Tiefkühlspezialitäten» wird sich die Investition in die Wärmepumpe langfristig finanziell lohnen, weil die Kosten für das Erdgas entfallen. «Bei uns sind nun die Kälte-, Haus- und Heiztechnik mit einem gemeinsamen Konzept verbunden», sagt Edwin Wohlwend. Das nächste Ziel ist nun, den verbleibenden Wärmeüberschuss mit einer Fernwärmeleitung an ein Nachbargebäude weiterzugeben. (pd)

Kuoni in die roten Zahlen gerutscht

Zürich. – Der Reisekonzern Kuoni ist im letzten Jahr in die roten Zahlen gerutscht. Der Ausstieg aus dem defizitären europäischen Reiseveranstaltergeschäft bescherte dem Unternehmen einen Verlust von 13,2 Millionen Franken nach einem Gewinn von 33,3 Millionen 2011. Ohne die einmaligen Sonderaufwendungen für den Rückzug aus Italien, den Niederlanden, Spanien, Belgien und Russland hätte Kuoni 2012 einen Gewinn von 35,1 Millionen eingefahren. Der Umsatz konnte dank Zukäufen um 14,4 Prozent auf 5,85 Milliarden verbessert werden. (sda)

Weniger Pasta auf Schweizer Tellern

Bern. – In der Schweiz sind 2012 weniger Teigwaren gegessen worden. Im Durchschnitt waren es 9,15 Kilogramm. Das sind knapp zwei Teller Spaghetti weniger als im Vorjahr (9,32 Kilo). Der Pro-Kopf-Verbrauch ist damit auf den tiefsten Stand seit 1990 gefallen. Dennoch liegt die Schweiz europaweit weiter auf dem dritten Platz hinter Italien und Griechenland, wie die Vereinigung der Schweizerischen Teigwarenindustrie Swiss Pasta gestern mitteilte. (sda)

Brüssel will Boni auch für Fondsmanager beschränken

Fondsmanager sollen in Zukunft wie im Bankbereich keine Boni mehr erhalten, die höher sind als ihr festes Jahresgehalt. Und die Transparenz bei den Gebühren soll erhöht werden.

Von Marianne Truttmann

Brüssel. – Bonigrenzen sollen auch für Manager von Anlagefondsgesellschaften gelten. Diese müssen zudem die Kunden transparenter über die Gebühren informieren. Der Wirtschaftsausschuss des Europäischen Parlaments hat gestern über eine entsprechende Regelung der Fondsmanagergehälter und der Vergütungsstrukturen der Fondsmanagementgesellschaften entschieden.

Demnach sollen in dem Bereich die gleichen Regeln gelten wie bei den Banken, das heisst, dass Boni nur in Ausnahmefällen höher sein dürfen als das feste Grundgehalt. Gemäss Ausschuss fallen Investmentfondsmanager und Angestellte unter die Regelung, wenn sie Einfluss auf Investitionsentscheidungen haben. Dies verbessert den Anlegerschutz, weil damit risikoreiche Spekulation reduziert

werde. Ausserdem soll damit auch eine Umgehung der Regelung für Bankerboni verhindert werden, die am Mittwoch definitiv verabschiedet wurde. Verbessert werden soll auch die Transparenz der Vergütungsformen für Managementgesellschaften. Zukünftig darf eine variable Komponente sich nur noch am Wert beziehungsweise Volumen des verwalteten Fonds messen, es sei denn, die Vergütung erfolgt im Rahmen strenger Kriterien.

Boni, aber auch Abzüge

Voraussetzung für die Auszahlung von «performance fees» sind:

- Sie müssen anhand eines angemessenen Vergleichsmassstabs berechnet werden;
- Die Berechnung muss die Performance innerhalb mindestens eines Geschäftsjahrs berücksichtigen;
- Wenn es Boni in guten Jahren gibt, muss es auch Abzüge in schlechten Jahren geben (Symmetrie) und
- Konsumenten müssen über die Gebührenstrukturen in verständlicher Sprache vor Vertragsabschluss (auch anhand von Beispielrechnungen und realistischen Beträgen) informiert werden.

Liechtensteinische Landesbank

Wechselkurse 21.03.2013		Edelmetallkurse 21.03.2013			
Noten		KG Gold	CHF 48'049.40	49'170.45	
EUR*	1.1769	1.2671	Unze Gold	USD 1'612.25	1'615.50
USD	0.9014	0.9918	KG Silber	CHF 886.60	889.90
GBP	1.3656	1.5059	Vreneli	CHF 277.00	317.00
Devisen		Krüger	CHF 1'507.25	1'607.25	
EUR	1.2085	1.2355			
Aktuelle Devisenkurse, Telefon +423 236 86 90		Kassenobligationen gültig ab		20.08.2012	
* LLB-Kunden beziehen Euronoten an den LLB-Bancomaten zum Devisenkurs			CHF	EUR	
			2 Jahre	0.250 %	0.375 %
			3 Jahre	0.375 %	0.500 %
			4 Jahre	0.500 %	
			5 Jahre	0.625 %	
			6 Jahre	0.875 %	
			7 Jahre	1.000 %	
			8 Jahre	1.125 %	
Festgeldsätze p.a. netto Valuta 25.03.2013			Inhaberaktie		20.03.2013
Mindesteinlage:			LLB-Inhaberaktie	CHF	32.75
CHF 50'000.–, EUR 25'000.–, GBP/USD 40'000.–					
	3 Mte	6 Mte	12 Mte		
CHF	0.000 %	0.200 %	0.250 %		
EUR	0.000 %	0.125 %	0.125 %		
USD	0.000 %	0.000 %	0.000 %		
Weitere Währungen auf Anfrage.					
Festverzinsliche Fonds NAV 20.03.2013		Valor	Preis	YtD Perf.	
LLB Geldmarkt CHF		3'257'583	101.28*		0.07 %
LLB Defensive EUR		2'153'524	113.01*		0.16 %
LLB Defensive USD		2'153'526	117.26*		0.05 %
LLB Obligations CHF Klasse T		1'325'569	144.20*		-0.07 %
LLB Obligations EUR Klasse T		1'325'568	99.27*		-0.04 %
LLB Obligations USD		1'325'567	218.03*		-0.07 %
LLB Obligations Euro Alternativ (CHF)		674'526	109.85*		-0.32 %
LLB Obligations Global (EUR) Klasse P		916'371	75.02*		-1.17 %
LLB Obligations Inflation Linked (USD) Klasse P		2'861'487	130.49*		-2.28 %
LLB Wandelanleihen (EUR) Klasse P		2'861'470	98.81*		2.25 %
Aktienfonds NAV 20.03.2013		Valor	Preis	YtD Perf.	
LLB Aktien Schweiz (CHF)		1'325'570	193.85*		14.87 %
LLB Aktien Europa (EUR)		1'325'564	89.01*		5.73 %
LLB Aktien Nordamerika (USD)		1'325'563	203.21*		9.91 %
LLB Aktien Japan (JPY)		1'325'561	8'643.00*		19.38 %
LLB Liechtenstein Banken (CHF)		512'970	120.30*		15.23 %
LLB Aktien 50 Leaders (CHF)		847'513	104.20*		11.74 %
LLB Aktien Regio Bodensee (CHF)		945'366	229.80*		13.17 %
LLB Aktien Fit for Life (CHF)		434'215	106.80*		11.95 %
LLB Aktien High Tech (CHF)		1'098'757	42.20*		11.20 %
LLB Aktien Immobilien Global (CHF) Klasse P		2'861'494	67.65*		7.38 %
Strategiefonds NAV 20.03.2013		Valor	Preis	YtD Perf.	
LLB Strategie Festverzinslich (CHF)		11'645'639	106.90*		0.47 %
LLB Strategie Ertrag (CHF)		812'745	120.20*		3.18 %
LLB Strategie Zuwachs (CHF)		812'751	105.85*		5.69 %
LLB Strategie Festverzinslich (EUR)		11'645'645	112.60*		0.20 %
LLB Strategie Ertrag (EUR)		812'750	142.28*		2.15 %
LLB Strategie Zuwachs (EUR)		812'755	123.12*		4.19 %
Spezialfonds NAV 20.03.2013		Valor	Preis	YtD Perf.	
LLB Inflation Protect (CHF)		13'759'253	103.30*		0.73 %
LLB Inflation Protect (EUR)		13'759'252	105.56*		0.74 %
LLB Strategie Global Trend (CHF)		1'798'671	95.00*		5.32 %
* + Ausgabekommission					Alle Angaben ohne Gewähr.
Weitere Fonds und Kurse siehe quotes.llb.li. Telefon +423 236 93 00 ab 17.30 Uhr					



	Valor	Datum	Preis	Performance		
Obligationenfonds				YTD	- 3J p.a.	- 5J p.a.
LGT Bond Fund Global (EUR) B	1532776	20.03.13	EUR 1'537.74	-2.5%	8.0%	8.4%
LGT Bond Fund Global Inflation Linked (CHF) B	14857804	20.03.13	CHF 1'021.97	0.3%	-	-
LGT Bond Fund EMMA LC (CHF) B	13363468	20.03.13	CHF 1'270.71	3.7%	-	-
LGT Sustainable Bond Fund Global (EUR) B	10689290	20.03.13	EUR 1'303.87	-0.2%	7.4%	-
LGT Fixed Income Dynamic Shield (CHF) B	12139193	20.03.13	CHF 1'080.08	1.4%	-	-
Aktienfonds						
LGT Select Equity North America (USD) B	2653656	20.03.13	USD 1'486.23	8.2%	9.8%	4.9%
LGT Select Equity Asia/Pacific ex Japan (USD) B	2653630	20.03.13	USD 2'315.06	1.1%	10.8%	5.3%
Strategiefonds						
LGT Strategy 3 Years (CHF) B	823213	18.03.13	CHF 1'248.30	1.7%	1.7%	2.8%
LGT Strategy 4 Years (CHF) B	823220	18.03.13	CHF 1'158.80	2.3%	1.0%	1.9%
LGT Strategy 5 Years (CHF) B	1935291	18.03.13	CHF 1'280.85	2.9%	0.7%	1.8%
LGT Alpha Indexing Fund (CHF) B	10110299	18.03.13	CHF 1'313.10	3.7%	4.9%	-
LGT Multi Asset Dynamic Shield (CHF) B	12139199	20.03.13	CHF 1'031.83	0.7%	-	-
Rohstofffonds						
LGT Commodity Active Fund (USD) B	13422922	20.03.13	USD 938.99	-1.5%	-	-

Finanz- und Fondsinformationen

Aufbereitet und publiziert von: IFOS Internationale Fonds Service Aktiengesellschaft
LI-9490 Vaduz - Aeulestrasse 6 - Liechtenstein - www.vpbank.com

VP Bank Titel	21.03.2013	Kassenobligationen
VP Bank Inhaber CHF	79.50	gültig ab 11.10.2012 11.10.2012
Festgeldanlage in CHF		Währung CHF EUR
1 Monat	0.000 %	2 Jahre 0.250 % 0.500 %
3 Monate	0.000 %	3 Jahre 0.375 % 0.750 %
6 Monate	0.000 %	4 Jahre 0.500 % 1.000 %
12 Monate	0.250 %	5 Jahre 0.750 % 1.250 %
Minimum CHF	25'000	6 Jahre 1.000 % 1.375 %
Edelmetallpreise Verkauf 21.03.2013		7 Jahre 1.125 % 1.500 %
Gold 1 kg CHF	49'123.00	8 Jahre 1.250 % 1.625 %
Gold 1 Unze USD	1'616.55	9 Jahre 1.375 % 1.750 %
Silber 1 kg CHF	885.05	10 Jahre 1.500 % 1.875 %
Auswahl verzinsten Konti		Wechselkurse 21.03.2013
CHF Sparkonto	0.300 %	USD Kauf Verkauf
CHF Jugendsparkonto	1.125 %	GBP 0.9306 0.9641
CHF Alterssparkonto	0.450 %	EUR 1.4138 1.4571
CHF Privatkonto	0.0625 %	EUR 1.2069 1.2376
CHF Kontokorrent	0.000 %	Noten ¹
EUR Kontokorrent	0.000 %	USD 0.8809 1.0139
CHF Studentenkonto	1.000 %	GBP 1.3736 1.4973
		EUR 1.1770 1.2675

¹ VP Bank Kunden beziehen Euronoten an den VP Bank Bancomaten zum Devisenkurs.

Geldmarktfonds	Valor	Datum	Währung	Preis	YtD Perf.
VP Bank Geldmarktfonds CHF -B-	487419	20.03.2013	CHF	1081.09	-0.11 %
VP Bank Geldmarktfonds EUR -B-	894392	20.03.2013	EUR	1328.58	-0.08 %
VP Bank Geldmarktfonds USD -B-	487423	20.03.2013	USD	1554.31	0.00 %
Aktienfonds	Valor	Datum	Währung	Preis	YtD Perf.
VP Bank Aktienfonds Schweiz -B-	8122729	20.03.2013	CHF	1117.34	14.54 %
VP Bank Aktienfonds Europa -B-	812730	20.03.2013	EUR	814.38	5.92 %
VP Bank Aktienfonds Nordamerika -B-	812731	20.03.2013	USD	772.21	7.92 %
Obligationenfonds	Valor	Datum	Währung	Preis	YtD Perf.
VP Bank Obligationenfonds CHF -B-	812732	20.03.2013	CHF	1121.22	-0.20 %
VP Bank Obligationenfonds EUR -B-	812733	20.03.2013	EUR	1723.78	0.14 %
VP Bank Obligationenfonds USD -B-	812734	20.03.2013	USD	1944.73	-0.55 %
Fund-of-Funds Aktien	Valor	Datum	Währung	Preis	YtD Perf.
VP Bank Fund Selection Aktien Schweiz -B-	1480329	18.03.2013	CHF	1899.94	14.00 %
VP Bank Fund Selection Aktien Europa -B-	1480338	18.03.2013	EUR	1623.82	7.48 %
VP Bank Fund Selection Aktien Nordamerika -B-	1480354	18.03.2013	USD	1265.95	7.78 %
VP Bank Fund Selection Aktien Pazifik -B-	1582629	18.03.2013	JPY	108311.00	19.22 %
VP Bank Fund Selection Aktien Emerging Asia -B-	1480360	18.03.2013	USD	2441.56	-0.31 %
VP Bank Fund Selection Aktien Emerging Markets -B-	2006200	18.03.2013	USD	1825.47	-0.36 %
VP Bank Fund Selection Aktien Natural Resources -B-	2006206	18.03.2013	USD	1575.39	0.13 %
VP Bank Fund Selection Aktien Welt -B-	13087737	18.03.2013	USD	1053.93	6.06 %
Strategiefonds	Valor	Datum	Währung	Preis	YtD Perf.
VP Bank Strategiefonds Konservativ (CHF) -B-	1795750	20.03.2013	CHF	1020.49	1.98 %
VP Bank Strategiefonds Konservativ (EUR) -B-	1795752	20.03.2013	EUR	1294.32	1.08 %
VP Bank Strategiefonds Konservativ (USD) -B-	10014537	20.03.2013	USD	1256.48	1.06 %
VP Bank Strategiefonds Ausgewogen (CHF) -B-	1480370	20.03.2013	CHF	1468.93	3.75 %
VP Bank Strategiefonds Ausgewogen (EUR) -B-	1480397	20.03.2013	EUR	885.55	2.31 %
VP Bank Strategiefonds Ausgewogen (USD) -B-	1480402	20.03.2013	USD	1370.37	2.21 %
Fund-of-Hedge Funds	Valor	Datum	Währung	Preis	YtD Perf.
VP Guardian Fund -BRT-	10512017	31.01.2013	EUR	1018.74	0.15 %
VP Paladin Fund -PM-	19879573	15.03.2013	USD	101.51	1.89 %
Informationen für die Anleger	Details sind auf der IFOS Webpage www.ifos.li verfügbar				

Alle Angaben ohne Gewähr.

Nettoinventarwert +/- Kommission